

НОРВЕГИЯ

NORGE

Цикл песен на слова Й. Паульсена

Digte af J. Paulsen

Возвращение на родину

Hjemkomst

Перевод Н. Райского

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Op. 58, №1

Andantino un poco marcato

mf

Сто - ю у мач - ты,
Jeg stod på dæk - ket,

p

mf

f

pp tranquillo

вдаль гля. жу... Гор. до стоят вер. ши. ны гор; я ви. жу фьор. ды,
og jeg så højt o. ver har din stej. le kyst med nøgne skjær og

f

pp

parlando cresc.

шхер гря. ду и ча. ек смолк. ший хор. Что ж сле. зы потек. ли ру.
hol. ter grå, hvor må. gen slag. rer tyst. Hvi rø. res nu med ét mit

cresc.

ben tenuto

f *dim.*

- чьем? Ведь снова я в краю род - ном, ведь я мечтал о
sind? *Hvi ruller langsomt over kind en tå - re varm og*

p *mf*

нем! В стране, где солнце зно - ем жжет,
sind? *Jeg kom her fra et sol - skins land,*

pp *tranquillo*

ды - шать всей грудью я лю - бил, а здесь туман се -
hvor guld - o - ran - gen *duf - ter sed.* *Nu lar en fat - tig*

- дой вста - ет - он солн - ца свет за - крыл.
tå - ge strand *mig glem - te sy - dens gled.*

parlando cresc.

ben ten.

Нор-ве-ди-я, ро-ди-на мо-я!
Å, Nor-ge, hvor du er mig kjær!

В при-бо-е бур-ных ди-ких
net-op med dis-se nøy-ne

cresc.

f

dim.

p

воли та-ишь дней дет-ских сон!
skjær! min barn-doms jo de er.

dim.

mf

Вобъ-я-тя креп-ки-е сво-и, от-чи-з-на,
Å, tag mig i din stær-ke faavn og sig mig,

ben ten.

p tranquillo

вновь ме-ня при-ми!
at du er min mor!

Твой сын, где б ни был я, все-
Din søn jeg al-tid var, dit

pp

parlando cresc. molto

-гда лю-бил и чтл те-бя!
naun jeg pris-te, hvor jeg for.

О, дай мне мощь морской вол-
Ja, lær mig klang, som det-te

cresc.

-ны, что гор-дой си-до-ю пол-ны, чтоб
hav, at jeg kan syn-ge ud dit krav, din

piu f

петь те-бе хва-лы!
skald bli tæl min grav!